



Saint-Antoine

P'tite ville en campagne

INFO SAINT-ANTOINE

OCTOBRE/ OCTOBER 2020

Village de Saint-Antoine

4556, rue Principale Street, Suite 300
Saint-Antoine, N.-B. E4V 1R3

Téléphone/ Telephone : (506) 525-4020

Télécopieur/ Fax : (506) 525-4027

Courriel/Email : village@saint-antoine.ca

Site Internet/ Website : www.saint-antoine.ca

Suivez-nous/ Follow us



Saviez-vous que....

Depuis mars 2020, la Commission de services régionaux de Kent s'est dotée d'un service d'application des plans ruraux et de l'exécution des arrêtés en signant une entente avec la firme Eastern Safety Services NB Ltd. Des agents d'application des arrêtés desservent les municipalités du comté de Kent afin d'assurer la conformité et l'application des règlements et arrêtés municipaux.

Did you know....

Since March 2020, the Kent Regional Service Commission has acquired enforcement services in accordance to rural plans as well as municipality by-law enforcement services by signing an agreement with Eastern Safety Services NB Ltd. By-law enforcement officers serve the municipality of the Kent region to ensure compliance and enforcement of municipality by-laws and regulations.

Halloween 2020

Les enfants pourront faire la cueillette de bonbons **le samedi 31 octobre de 18 h à 20 h** pour l'Halloween. Les pompiers volontaires seront sur place pour assurer la sécurité. Si vous choisissez de participer à la collecte de friandises de porte à porte, assurez-vous de seulement sonner aux portes dont les lumières sont allumées et suivez les recommandations émises par la médecin hygiéniste en chef du Nouveau-Brunswick concernant l'Halloween. Si vous ne voulez pas distribuer de friandises, éteignez vos lumières à l'extérieur.

Rallye automobile

La municipalité organise un rallye automobile pour faire découvrir l'histoire de Saint-Antoine. Le document qui comprend 25 questions est disponible sur le site web au www.saint-antoine.ca ainsi qu'à l'édifice municipal. Le rallye peut être complété individuellement ou en équipe d'un maximum de quatre personnes. Les participants doivent remettre une copie complétée du document à l'édifice municipal ou par courriel à loisirs@saint-antoine.ca d'ici **le dimanche 1^{er} novembre à 11 h 59**. L'équipe avec le plus gros pointage remportera des cartes-cadeaux d'une valeur de 200 \$ ainsi que des sacs du Mouvement du mieux-être remplis de surprises. Veuillez noter que cette activité est réservée aux citoyens du Village de Saint-Antoine.

T-shirts

Le Village de Saint-Antoine en partenariat avec le Comité historique et conservation du patrimoine ont travaillé sur un nouveau projet afin de renforcer le sentiment d'appartenance à notre communauté. Ce nouveau t-shirt est en vente au coût de 25 \$ (tout inclus) à l'édifice municipal. Les profits seront versés au Comité historique et conservation du patrimoine.



Réfection du réservoir d'eau potable

En raison des travaux requis au réservoir d'eau municipal situé sur la rue des Arts et la sécheresse, il est demandé aux résidents de minimiser leur consommation d'eau. La réhabilitation du réservoir devrait être achevée en début novembre 2020 et la remise en service sera effectuée à ce moment.

COVID-19

Assurez-vous de suivre les mesures émises par la médecin hygiéniste en chef du Nouveau-Brunswick afin de réduire la propagation du COVID-19.

- Lavez-vous souvent les mains avec du savon ou du désinfectant
- Toussez et éternuez dans le coude
- Évitez de toucher vos yeux, votre nez et votre bouche avec les mains
- Nettoyez adéquatement les surfaces
- Portez un masque lorsqu'il est difficile de maintenir la distanciation physique

Nouvelles heures d'ouverture :

Bibliothèque publique Omer-Léger

Lundi : 10h-12h et 13h-17h

Mardi : 13h-17h et 18h-20h

Mercredi : 10h-12h et 13h-17h

Jeudi : 13h-17h et 18h-20h

Vendredi : 10h-12h et 13h-17h

Karaté

Des cours de karaté sont offerts tous les mercredis soirs de 18 h 30 à 20 h 30 au Centre communautaire de Saint-Antoine. Tous sont les bienvenus. Pour plus d'informations, composez le (506) 874-4661.

Entreprise en vedette

Saviez-vous que **Jean Coutu à Saint-Antoine** offre plusieurs services tels que des outils pour faciliter la prise de vos médicaments comme un pilulier ainsi que des vaccins contre la grippe, pour les voyageurs et contre le zona, pour en nommer quelques-uns?

Adresse : 1, avenue de l'Église

Téléphone : (506) 525-2525

Heures d'ouverture :

lundi et mardi 9 h à 18 h

mercredi, jeudi et vendredi 9 h à 20 h

samedi 9 h à 12 h

Halloween 2020

Children can trick or treat **from 6 pm to 8 pm on Saturday October 31st** for Halloween. As usual, the volunteer firemen will be ensuring safety. If you choose to participate in the door-to-door trick-or-treating, make sure to only ring the doorbell where the lights are on and follow the guidelines issued by the New Brunswick Chief Medical Officer of Health for Halloween. If you don't want to hand out candies, turn off your outdoor lights.

Car rally

The municipality is organizing a car rally to discover the history of Saint-Antoine. The document, which includes 25 questions, is available on the website at www.saint-antoine.ca as well as at the municipal office. The rally can be completed individually or in a team of up to four people. Participants must return a completed copy of the document to the municipal office or by email to loisirs@saint-antoine.ca by **Sunday, November 1 at 11:59 am**. The team with the highest score will win gift cards, valued at \$ 200 as well as bags from the Wellness Movement filled with surprises. Please note that this activity is reserved to the citizens of the Village of Saint-Antoine.

T-shirts

The Village of Saint-Antoine in partnership with the Historical and Heritage Conservation Committee worked on a new project to reinforce the sense of belonging to our community. This new t-shirt is on sale for \$ 25 each (all included) at the municipal office. Proceeds will go to the Historical and Heritage Conservation Committee.



Rue des Arts Elevated Water Tank Upgrades

As a result of the rehabilitation of the existing municipal water storage reservoir on Rue des Art and the dryness, it is requested that residents minimize their water usage. It is anticipated that the reservoir rehabilitation should be completed by early November 2020 and return to normal operation.

COVID-19

Make sure to follow the guidelines issued by the New Brunswick Chief Medical Officer of Health to reduce the spread of COVID-19.

- Wash your hands often with soap or hand sanitizer
- Cough and sneeze into your elbow
- Avoid touching your eyes, nose and mouth with your hands
- Clean surfaces properly
- Wear a community face mask when physical distancing can't be maintained

New Hours: Omer-Léger Public Library

Monday: 10 am-12 pm and 1-5 pm

Tuesday: 1-5 pm and 6-8 pm

Wednesday: 10 am-12 pm and 1-5 pm

Thursday: 1-5 pm and 6-8 pm

Friday: 10 am-12 pm and 1-5 pm

Karate

Karate classes are offered every Wednesday night from 6:30 pm to 8:30 pm at the Saint-Antoine Community Centre. All are welcome. For more information, call (506) 874-4661.

Business Spotlight

Did you know that **Jean Coutu Saint-Antoine** offers several services, such as tools to help you take your medication like a pill organizer as well as vaccination against the flu, for travelers and against shingles to name a few?

Address: 1, avenue de l'Église

Telephone: (506) 525-2525

Business hours:

Monday and Tuesday 9 am to 6 pm

Wednesday, Thursday and Friday 9 am to 8 pm

Saturday 9 am to 12 pm

Information générale

Réunion du conseil municipal

Il y aura une réunion publique le **mardi 27 octobre et le mardi 24 novembre à 18 h 30** au Centre communautaire de Saint-Antoine. Bienvenue aux citoyen(ne)s.

Fermeture de l'édifice municipal

L'édifice municipal sera fermée le **lundi 12 octobre** pour la fête de l'Action de grâce et le **mercredi 11 novembre** pour le jour du souvenir.

Ramassage d'ordures ménagères

Le ramassage d'ordures ménagères aura lieu le **jeudi 12 novembre** au lieu du mercredi 11 novembre.

Collecte spéciale des ordures d'automne

La collecte spéciale des ordures d'automne ainsi que la collecte régulière sera le **mercredi 28 octobre**. Les déchets doivent être placés en bordure de route **avant 6 h 30** le matin de la collecte.

DÉCHETS ACCEPTÉS : Appareils ménagers, meubles, matelas, bois de bricolage, branches, broussailles, pneus sans jantes (maximum de 4), nettoyage de propriété, etc. ***À l'exception des gros articles, les déchets doivent être placés dans des boîtes de cartons, des sacs transparents ou attachés en paquet ne dépassant pas 50 livres et/ou 1,20 mètres (4 pieds) de longueur.**

DÉCHETS NON ACCEPTÉS :

Les rebus de construction, les gros arbres, les pièces d'automobile, les motoneiges, les roches, le gravier, le sable, le fumier, les carcasses d'animaux, et les déchets dangereux (peinture, dissolvants, etc.) ne seront pas ramassés.

Rappels aux citoyen(ne)s

Pour toute urgence en dehors des heures du bureau, veuillez appeler le 525-4020 et suivez les instructions.

General Information

Municipal Council Meeting

There will be a municipal council public meeting on **Tuesday October 27th and Tuesday November 24th at 6:30 pm** at the Saint-Antoine Community Centre. Welcome to all citizens.

Municipal Office Closed

The municipal office will be closed on **Monday, October 12th** for Thanksgiving and **Wednesday November 11th** for Remembrance Day.

Garbage Pick-up

The garbage pick-up will be on **Thursday November 12th** instead of Wednesday November 11th.

Special Fall Garbage Collection

The special fall garbage collection and the regular pick-up will be on **Wednesday October 28th**. The items must be placed at curbside before **6:30 am** on collection day.

ACCEPTED GARBAGE: Household appliances, furniture, mattresses, wood, branches, tires without rims (maximum of 4), yard waste, etc. ***Except for big items, all waste should be in cardboard boxes, garbage bags or tied up in bundles and should not exceed 50lbs in weight and/or 1,20 meters (4 feet) in length.**

NON ACCEPTED GARBAGE: Construction waste, large trees, car parts, snowmobiles, rocks, gravel, sand, manure, dead animals and hazardous waste (paints, solvents, etc.) will not be picked up.

Reminders to all citizens

For emergencies outside of office hours, please call 525-4020 and follow the instructions.

Ricky Gautreau
Maire/Mayor

Joyeuse Halloween! / Happy Halloween!

